

32001D0078

L 27/1

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

30.1.2001

ROZHODNUTIE RADY
z 22. januára 2001
o zriadení Politického a bezpečnostného výboru
(2001/78/SZBP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

ROZHODLA TAKTO:

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii a najmä na jej článok 28 odsek 1,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva a najmä na jej článok 207,

s odkazom na článok 25 Zmluvy o Európskej únii,

keďže:

- (1) Európska rada na zasadaní v Helsinkách v zásade odsúhlasila zriadenie Politického a bezpečnostného výboru a na základe týchto záverov bol rozhodnutím Rady 2000/143/SZBP ⁽¹⁾ zriadený dočasný Politický a bezpečnostný výbor;
- (2) Európska rada na svojom zasadaní v Nice v dňoch 7. až 11. decembra 2000 dosiahla dohodu o zriadení stáleho Politického a bezpečnostného výboru a vymedzila jeho poslanie, podmienky a funkcie;
- (3) podľa usmernení zo zasadania Európskej rady v Nice by mal byť tento výbor pripravený začať svoju činnosť;
- (4) zásada jednotného zastúpenia členských štátov únie by mala byť plne rešpektovaná,

Článok 1

Zriaďuje sa Politický a bezpečnostný výbor (PBV) (ďalej len „výbor“) ako stála zostava výboru uvedeného v článku 25 zmluvy.

Článok 2

Poslanie, podmienky a funkcie výboru sú definované v prílohe, ktorá zodpovedá prílohe III správy predsedníctva schválenej na zasadaní Európskej rady v Nice.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Článok 4

Toto rozhodnutie bude uverejnené v úradnom vestníku.

V Bruseli 22. januára 2001

Za Radu
predsedníčka
A. LINDH

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2000/143/SZBP zo 14. februára 2000 o zriadení dočasného Politického a bezpečnostného výboru (Ú. v. ES L 49, 22.2.2000, s. 1).

PRÍLOHA

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÝ VÝBOR

Prístup prijatý v Helsinkách robí z Politického a bezpečnostného výboru (PBV) motor európskej bezpečnostnej a obrannej politiky (EBOP) a spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP): „Výbor sa bude zaoberať všetkými aspektmi spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky vrátane európskej bezpečnostnej a obrannej politiky.....“. Bez toho, aby bol dotknutý článok 207 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, výbor zohráva ústrednú úlohu pri vymedzovaní reakcie Európskej únie na krízu a prijímanie následných opatrení.

PBV sa zaoberá všetkými úlohami stanovenými článkom 25 Zmluvy o Európskej únii. Môže sa schádzať v zložení na úrovni politických riaditeľov.

Generálny tajomník/vysoký splnomocnenec pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku môže po porade s predsedníctvom, bez toho, aby bol dotknutý článok 18 Zmluvy o Európskej únii, predsedáť PBV, najmä v prípade krízy.

1. Úlohou PBV je najmä:

- a) sledovať medzinárodnú situáciu v oblastiach, ktoré spadajú do rámca spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky, prispievať k vymedzovaniu politík vypracúvaním „stanovísk“ pre Radu na jej žiadosť alebo z vlastnej iniciatívy a sledovať realizáciu dohodnutých politík, to všetko bez toho, aby bol dotknutý článok 207 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva a právomoci predsedníctva a Komisie;
- b) preskúmať návrhy záverov Rady pre všeobecné záležitosti, ktoré sa ho týkajú;
- c) poskytovať iným výborom usmernenia pre záležitosti, ktoré spadajú do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky;
- d) udržiavať prednostné spojenie s generálnym tajomníkom/vysokým splnomocnencom a osobitnými predstaviteľmi;
- e) posilať usmernenia Vojenskému výboru; prijímať stanoviská a odporúčania Vojenského výboru. Predseda Vojenského výboru (VVEÚ), ktorý je v spojení s Vojenským štábom Európskej únie (VŠEÚ), sa v prípade potreby zúčastňuje na schôdzach PBV;
- f) prijímať informácie, odporúčania a stanoviská od Výboru pre civilné aspekty riešenia kríz a posilať tomuto výboru usmernenia pre záležitosti spadajúce do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky;
- g) koordinovať, sledovať a kontrolovať rokovania o otázkach spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky rôznych pracovných skupín, ktorým môže vydávať usmernenia a ktorých správy musí posudzovať;
- h) viesť politický dialóg na svojej úrovni a spôsobmi stanovenými v zmluve;
- i) byť prednostným fórom pre dialóg o európskej bezpečnostnej a obrannej politike s pätnástkou a so šestkou, ako aj s NATO v súlade s úpravou vymedzenou v zodpovedajúcich dokumentoch;
- j) pod dohľadom Rady preberať zodpovednosť za politické vedenie rozvoja vojenského potenciálu s prihliadnutím na charakter krízy, na ktorú chce únia reagovať. PBV bude v rámci rozvoja vojenského potenciálu využívať stanovisko Vojenského výboru, ktorému je nápomocný Európsky vojenský štáb.

2. Navyiac, v prípade krízy je PBV orgánom Rady, ktorý sa zaoberá krízovými situáciami a preskúma všetky možnosti, ktoré pripadajú do úvahy ako reakcia únie v medziach jednotného inštitucionálneho rámca a bez toho, aby boli dotknuté rozhodovacie a vykonávacie postupy každého piliera. Jedine Rada, ktorej prípravné práce vykonáva Coreper, a Komisia majú teda právomoci, každá v rámci svojej pôsobnosti a v súlade s postupmi stanovenými zmluvami, prijímať právne záväzné rozhodnutia. Komisia vykonáva svoje právomoci vrátane práva iniciatívy podľa zmlúv. Coreper plní úlohu, ktorá je mu zverená článkom 207 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva a článkom 19 rokovacieho poriadku Rady. Na tento účel ho musí PBV včas informovať.

V krízovej situácii je obzvlášť potrebná úzka koordinácia týchto orgánov, ktorá bude zabezpečená najmä:

- a) v prípade potreby účasťou predsedu PBV na zasadaniach Coreperu;
- b) pôsobením poradcov pre zahraničné vzťahy, úlohou ktorých je udržiavať účinnú a trvalú koordináciu medzi rokovaniami v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky a rokovaniami v rámci ostatných pilierov (príloha k záverom Rady z 11. mája 1992).

V rámci príprav reakcie Európskej únie na krízu je úlohou PBV navrhovať Rade politické ciele, ktoré má únia sledovať, a odporúčať ucelený súbor možností, ktoré majú prispieť k vyriešeniu krízy. Môže najmä vypracovať stanovisko, v ktorom odporučí Rade prijatie jednotnej akcie. Bez toho, aby bola dotknutá úloha Komisie, PBV dohliada na plnenie prijatých opatrení a hodnotí ich účinky. Komisia informuje PBV o opatreniach, ktoré prijala alebo zamýšľa prijať. Členské štáty upovedomia PBV o opatreniach, ktoré prijali alebo zamýšľajú prijať na vnútroštátnej úrovni.

PBV vykonáva „politickú kontrolu a strategické riadenie“ vojenskej reakcie Európskej únie na krízu. Na tento účel, na základe stanovísk a odporúčaní Vojenského výboru, vyhodnocuje najmä základné prvky (strategické vojenské riešenia vrátane reťazca velenia, prípravu operácie, plán operácie), ktoré predkladá Rade.

PBV hrá významnú úlohu pri zintenzívňovaní konzultácií najmä s NATO a so zúčastnenými tretími štátmi.

Na základe prác PBV generálny tajomník/vysoký splnomocnenec riadi činnosť situačného strediska. To podporuje PBV a poskytuje mu informácie za podmienok zodpovedajúcich krízovému riadeniu.

Aby bol PBV schopný zabezpečiť úplnú „politickú kontrolu a strategické riadenie“ vojenskej operácie v situácii krízového riadenia, budú uskutočnené tieto opatrenia:

- a) s ohľadom na začatie operácie podá PBV Rade odporúčanie založené na stanoviskách Vojenského výboru v súlade s bežnými prípravnými postupmi Rady. Na tomto základe Rada rozhodne o začatí operácie v rámci jednotnej akcie;
 - b) v súlade s článkami 18 a 26 Zmluvy o Európskej únii jednotná akcia určí najmä úlohu generálneho tajomníka/vysokého splnomocnenca pri uskutočňovaní opatrení v rámci „ politickej kontroly a strategického riadenia“, ktoré zabezpečuje PBV. Pri uskutočňovaní týchto opatrení koná generálny tajomník/vysoký splnomocnenec so súhlasom PBV. Ak sa bude javiť ako vhodné prijať nové rozhodnutie Rady, možno využiť zjednodušený písomný postup (článok 12 odsek 4 rokovacieho poriadku Rady);
 - c) v priebehu operácie bude Rada priebežne informovaná prostredníctvom správ PBV, ktoré predkladá generálny tajomník/vysoký splnomocnenec ako predseda PBV.
-